

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 44 (1973)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

20816

# LES INTÉRÊTS DU JURA

BULLETIN DE L'ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

---

**XLIV<sup>e</sup> ANNÉE**  
**1973**

## Table des matières 1973

	Nos	Pages
La surveillance des prix est l'affaire de tous . . . . .	1	1
- Les instruments de développement de l'économie cantonale — R. Schindelholz . . . . .	1	2
Les budgets des cantons pour 1973 . . . . .	1	6
Délimitation de zones à bâtir . . . . .	1	9
Protection des eaux et dispersion des constructions . . . . .	1	10
Annexes . . . . .	1	11
Chronique économique . . . . .	1	12
 - M. Brugger : Nous devons maintenir une économie à forte productivité . . . . .	2	15
- Civilisation industrielle et environnement — H. Huber . .	2	16
Vers une gestion régionale des ressources naturelles — M. Faivre . . . . .	2	26
Chronique économique . . . . .	2	30
 M. René Steiner démissionne de la présidence de l'ADIJ	3	31
Le message du président ad interim . . . . .	3	32
Les travaux du Comité de l'ADIJ . . . . .	3	33
La Foire suisse d'échantillons 1973 ouverte au monde . .	3	35
Le plan cantonal des zones protégées à titre provisoire .	3	45
ICHA et TVA . . . . .	3	49
 Le 26 mai 1973 à Moutier, assemblée générale de l'ADIJ	4	51
I. Procès-verbal de l'assemblée générale du 13 mai 1973 à Moutier . . . . .	4	52
II. Rapport d'activité 1972 . . . . .	4	55
III. Comptes 1972 . . . . .	4	85
Les travaux du Comité central de l'ADIJ . . . . .	4	87
Mémento 1973 . . . . .	4	88
Coupures de courant dès 1975 ? . . . . .	4	88
Chronique économique . . . . .	4	90
 Zones protégées . . . . .	5	91
Le plan cantonal des zones protégées à titre provisoire — E. Schneider, conseiller d'Etat . . . . .	5	92

	Nos	Pages
Opposition de trois commissions de l'ADIJ . . . . .	5	104
— Notes d'histoire : Conflit au sujet d'une mine de fer à Miécourt — E. Froté . . . . .	5	105
Chronique économique . . . . .	5	108
 Assemblée générale de l'ADIJ . . . . .	6	111
Hommage à M. René Steiner . . . . .	6	113
Le message du président d'honneur . . . . .	6	113
Programme d'activité 1973/74 de l'ADIJ . . . . .	6	115
Inter-Jura :		
• Historique d'Inter-Jura — J. Jobé . . . . .	6	118
• Pourquoi Inter-Jura — J.-C. Crevoisier . . . . .	6	121
• Les relations intérieures et extérieures d'Inter-Jura — M. Faivre . . . . .	6	132
† Willy Sunier . . . . .	6	138
 Les communes répondent . . . . .	7	139
Association des communes jurassiennes . . . . .	7	140
La 17 <sup>e</sup> Journée des apprentis méritants du Jura . . . . .	7	141
La formation professionnelle — R. Schindelholz . . . . .	7	141
L'idéal et le bonheur — F. Savoye . . . . .	7	144
Avenir de l'école — R. Jardin . . . . .	7	146
— Le développement économique des Franches-Montagnes . . . . .	7	151
Evolution du parc automobile jusqu'en 1980 . . . . .	7	155
Chronique économique . . . . .	7	157
 Stabilisation du marché de la construction . . . . .	8	159
Dossier sur l'évolution du marché de la construction . . . . .	8	160
La « Transjurane » . . . . .	8	174
 Hommage au professeur Stocker . . . . .	9	191
Les travaux du Comité central de l'ADIJ . . . . .	9	192
Stabilisation du marché de la construction . . . . .	9	195
La deuxième correction des eaux du Jura est achevée . . . . .	9	198
A travers le rapport de gestion 1972 de la Direction de l'économie publique — R. Schindelholz . . . . .	9	209
 Pro Transjurane . . . . .	10	215
Le nouveau président de l'ADIJ . . . . .	10	216
Les sources de l'étude démographique du Jura. — F. Noirjean . . . . .	10	217
Von Roll SA : 150 ans d'existence et plus de 100 ans d'activité dans le Jura — R. Schindelholz . . . . .	10	225

	N <sup>o</sup> s	Pages
Le cheval dans l'économie des loisirs — F. Erard . . . . .	10	232
La Bibliographie jurassienne 1928-1972 . . . . .	10	235
Communications officielles . . . . .	10	236
Chronique économique . . . . .	10	237
 La viabilité des terrains à bâtir — S. Bentz . . . . .	11	239
Signification et conséquence de la délimitation provisoire — E. Fritz . . . . .	11	245
Plan de lotissement et plan masse — Ch. Heiniger . . . . .	11	248
Office cantonal du plan d'aménagement . . . . .	11	255
Possibilité de construire en dehors des zones à bâtir — M <sup>e</sup> A. Plattner . . . . .	11	266
Les articles 23, 24 et 25 de la loi sur les constructions considérés du point de vue agricole — A. Ellenberger . . . . .	11	272
Communications officielles . . . . .	11	277
 Le chant de l'aventure, le temps des paradoxes et des élans — Virgile Moine . . . . .	12	279
Séance du Comité central de l'ADIJ . . . . .	12	317